

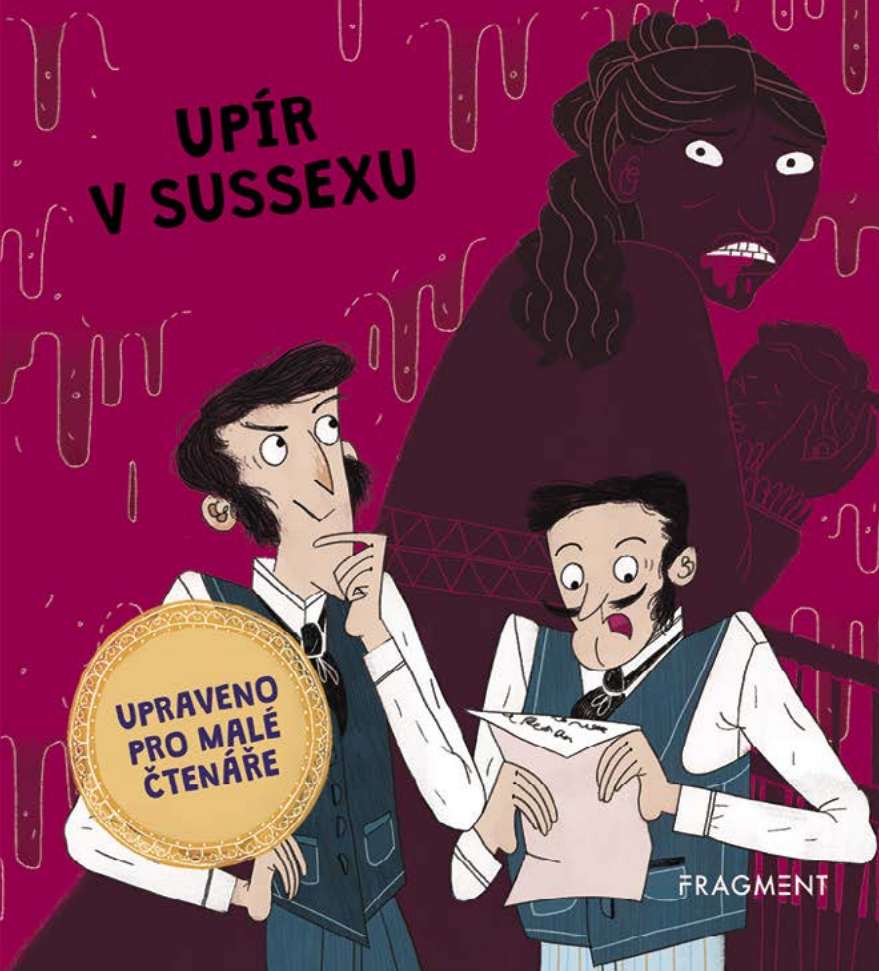
SIR ARTHUR CONAN DOYLE

SHERLOCK HOLMES

**UPÍR
V SUSSEXU**

UPRAVENO
PRO MALÉ
ČTENÁŘE

FRAGMENT



Sherlock Holmes

Upír v Sussexu

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.fragment.cz
www.albatrosmedia.cz

FRAGMENT

Sir Arthur Conan Doyle
Sherlock Holmes – Upír v Sussexu – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2024

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA

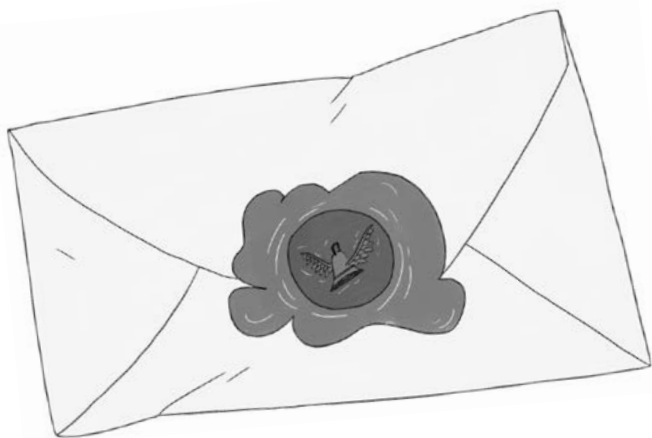
SHERLOCK HOLMES

vyšetřuje



SHERLOCK HOLMES

UPÍR V SUSSEXU



SIR ARTHUR CONAN DOYLE

FRAGMENT

The Sherlock Holmes Children's Collection: Shadows, Secrets and Stolen
Treasure: The Sussex Vampire

Text Copyright © Stephanie Baudet, 2019

Inside illustrations copyright © Arianna Belluci, 2019

Cover illustrations copyright © Arianna Belluci, 2019

Originally written by Sir Arthur Conan Doyle; Adapted by Stephanie Baudet
and illustrated by Arianna Bellucci.

Published under licence from Sweet Cherry Publishing Limited.

Translation © Tereza Kupková, 2024

ISBN tištěné verze 978-80-253-6974-6

ISBN e-knihy 978-80-253-6982-1 (1. zveřejnění, 2024)(ePDF)



Kapitola první

Na podzim roku 1901 už byla má lékařská praxe dobře zaběhnutá a měl jsem s ní plné ruce práce. To se však neblaze odrazilo na mých vztazích s přáteli, až jsem získal pocit, jako bych žil poněkud odtržený od okolního světa.

Obzvlášť svého přítele Sherlocka Holmese jsem dlouho neviděl, a tak jsem se jednoho listopadového odpoledne rozhodl, že se za ním zastavím. Zazvonil jsem tedy u dveří jeho bytu 221B na Baker Street

a vzápětí mě svým zářivým úsměvem přivítala paní Hudsonová. Asi se jí po mně stýskalo. Pochybuji, že jí byl Holmes dobrým společníkem, zejména pokud se zabýval vyšetřováním svých případů.

Zatímco jsem stoupal po schodech do našeho starého obývacího pokoje, přemítal jsem, jestli se u něj od doby, kdy jsem ho viděl naposled, něco změnilo. Ulevilo se mi, když jsme okamžitě navázali tam, kde jsme skončili. Upřímně řečeno jsem už za pár minut seděl před praskajícím ohněm v krbu se svými novinami a přitom upíjel kávu, kterou mi paní Hudsonová laskavě donesla.

Holmes si mezitím velmi důkladně pročítal psaní, které mu přišlo poštou. Potom mi jej hodil se suchým

uchichtnutím, což bylo v jeho podání totéž, jako kdyby se rozesmál. „Ze všech možných propojení středověku a současnosti je rozhodně tohle tím nejbáznivějším. Co si o tom myslíte vy, Watsone?“

Odložil jsem noviny, zvedl dopis a pustil se do čtení.



Old Jewry 46

19. listopadu

Předmět: Upíři

Vážený pane - náš klient, pan Robert Ferguson, ze společnosti Ferguson & Muirhead obchodující s čajem, s adresou Mincing Lane, Londýn, se na nás obrátil s problémem týkajícím se upírů. Jelikož se naše firma specializuje výhradně na posudky ve strojírenství, není v našich silách, abychom mu v této záležitosti dokázali poradit. Proto jsme panu Fergusonovi doporučili, aby se obrátil na Vás. Dobře si

vzpomínáme na to, jak úspěšně
jste se zhostil důležitého případu
Matildy Briggsové.

se srdečným pozdravem
Morrison, Morrison & Dodd

Pečlivě jsem si přečetl poslední větu.
Svraštil jsem čelo, jak jsem se snažil vybavit
si, jestli mě Holmes někdy této klientce
představil, avšak bez úspěchu.

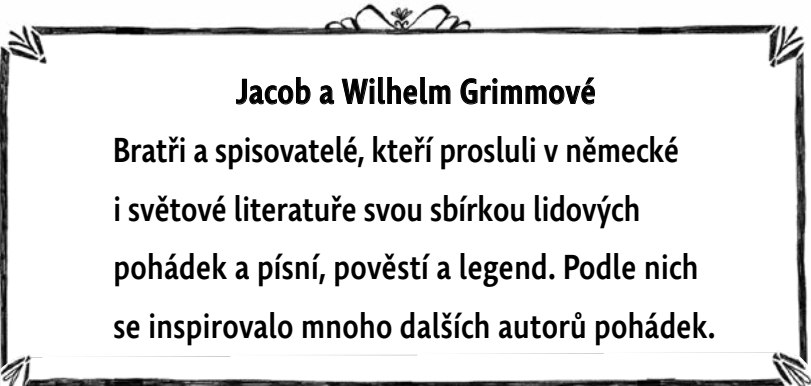
Když jsem zvedl hlavu, zachytil jsem na
Holmesově tváři pobavený výraz, který se
však ihned změnil v povědomý nepřítomný
pohled, jak se detektiv ponořil do své
vlastní paměti. „Matilda Briggsová není

jméno žádné mladé ženy, Watsoně,“ řekl Holmes. „Šlo o loď, která byla spojována s obrovskou krysou ze Sumatry, s příběhem, na který svět ještě není připraven.“

Pozvedl jsem obočí, napůl očekávaje vysvětlení, jenže žádné nepřišlo. Namísto toho jsem si v duchu udělal poznámku, abych si o tomto obřím hlodavci zjistil trochu více někdy jindy, a zůstal jsem zticha. Holmes nesnášel, když ho někdo přerušoval.

„Ale co my víme o vampýrství?“ pokračoval Holmes. „Spadá to do naší specializace? Cokoli je však lepší než nicnedělání, ovšem tady se zdá, jako bychom se ocitli přímo v jedné z pohádek bratří Grimmů. Natáhněte se, Watsoně,

a podívejme se, co se píše v mé knize
pod V.“



Jacob a Wilhelm Grimmové

Bratři a spisovatelé, kteří prosluli v německé
i světové literatuře svou sbírkou lidových
pohádek a písní, pověstí a legend. Podle nich
se inspirovalo mnoho dalších autorů pohádek.

Zaklonil jsem se, sundal veliký svazek
abecedně řazených případů a podal mu ho.
Holmes si ho položil na koleno a pomalu
a láskyplně přejížděl očima po starých
záznamech doplněných o veškeré důležité
informace, které byly plodem jeho
celoživotní práce.

Vážení čtenáři, právě jste dočetli ukázkou z knihy Sherlock Holmes – Upír v Sussexu

.

Pokud se Vám ukázka líbila, na našem webu si můžete zakoupit celou knihu.